



# AMAZONIE:

Des nouveaux  
chemins pour  
l'Église et une  
écologie intégrale

Document préparatoire version populaire



**REPAM**  
RED ECLESIAL PANAMAZÓNICA  
*fuerce de vida en el corazón de la Iglesia*

# AMAZONIE: Des nouveaux chemins pour l'Église et une écologie intégrale

Document préparatoire version populaire



**REPAM**  
RED ECLESIAL PANAMAZÓNICA  
*f fuente de vida en el corazón de la Iglesia*

**E**n Octobre 2019 aura lieu à Rome l'Assemblée spéciale du Synode des Évêques pour réfléchir sur les Nouveaux chemins pour l'Église y pour une écologie intégrale.

Synode signifie marcher ensemble, en communauté et dans le même sens pour répondre à une réalité très importante pour l'Église.

Ces chemins d'évangélisation doivent être conçus pour, et avec le peuple de Dieu qui habite dans cette région, habitants des communautés y zones rurales, de villes et grandes métropoles, commune qui habite au bord des rivières, migrants et déplacés, et spécialement pour et avec les peuples originaires.

Les réflexions du Synode dépassent le domaine strictement amazonien, parce qu'il se dirige vers l'Église universelle, ainsi qu'à l'avenir de toute la planète. Nous partons d'un territoire spécifique d'où on veut établir un pont vers d'autre endroit essentiel de notre monde: embouchure du Congo, corridor biologique Mésoaméricain, Forêt tropicale d'Asie Pacifique, aquifère Guaraní, parmi d'autres.

Écouter les peuples indigène et toutes les communautés qui habitent l'Amazonie, comme les premiers interlocuteurs de ce Synode, est aussi d'extrême importance pour l'Église Universelle.

Le document préparatoire est divisé en trois parties qui correspondent à la méthode "voir, juger, (discerner) et agir". Comme partie du texte on pose des questions que nous espérons permettent un dialogue et une progressive approximation à la réalité et expectative régionale d'une "culture de rencontre" (EG-220).

Les nouveaux chemins pour l'évangélisation et la mise en place d'une Église avec un visage amazonien ont une étroite relation avec cette "culture de rencontre" dans la vie quotidienne, dans une "harmonie pluriforme" (EG-220) et "heureuse sobriété" (LS 224-225), comme contribution pour la construction du Royaume.

Commission de méthodologie et communication  
Réseaux Ecclésial Panamazonien  
Design et illustration: Nivio López  
Photos: Adveniat /Repam Brasi/REPAMI

An aerial photograph showing a wide, winding river with a light brownish-green hue, meandering through a vast, dense tropical rainforest. The forest is a vibrant green, with some taller trees and palm trees visible. The river's path is highly irregular, creating many loops and curves. In the bottom right corner, there is a white oval containing text and a small illustration of two indigenous people.

L'Amazonie!  
Le Fleuve Mer, Mère de toutes les eaux





# VOIR

Identité  
et  
clameurs  
de la  
Panamazonie



9 pays partagent ce grand territoire: Le Brésil, la Bolivie, la Colombie, l'Equateur, le Pérou, le Venezuela, le Surinam, la Guyane et le Guyana. Ce sont plus de sept millions et demi de kilomètres carrés!

TIKUNA YANOMAMI KAYAPÓ XAVANTE TUKANO P  
 KUCAMA SHUAR WAORANI ASHÁNINKA SHIPIBO K  
 PIAROA KURRIPAKO MOXOS GUARAYO PEMÓN AW  
 YAGUA WARAO MUNDURUKÚ KICHWA SATERÉ MAW  
 TSIMANÉ AWAJÚN MURA KARAJÁ TSIMANÉ ACHÉ M  
 TUPÍ KORUBO OFAIÉ GUARANÍ BOTOKUDO PAYAGL  
 KORUBO BANIWA BOTOKUDO CHAMAKOKO CASHIB  
 MAKIRITARE  
 WUITOTO  
 N GUAHIBO  
 ASHÁNINKA  
 CHIRIPÁ  
 GUAYKURÚ  
 ENOA TUPÍ





**L'embouchure amazonienne possède la cinquième partie de l'eau douce de notre planète, plus d'un tiers de toutes ses forêts et la moitié des plantes et animaux habitent là.**

**L'Amazonie est le grand poumon de la Terre-Mère!**



Depuis 1492, l'Amazonie, comme tout le territoire américain, a été envahi par l'Espagne et le Portugal.

Plusieurs représentants de l'Église ont été complices de cette holocauste.

Il y a eu aussi des voix prophétiques, comme celle d'Antonio de Montesinos et Bartolomé de las Casas qui ont défendus aux peuples originaires.

En 1992, 500 ans après, le Pape a demandé pardon pour cette offense scandaleuse pour l'histoire de l'humanité.



Depuis la conquête, l'immense territoire amazonien a subi l'exploitation coloniale pour après être distribué parmi les états-nations. À nos jours il continue à être victime d'un néocolonialisme sauvage caché sous un masque de progrès.

*Les peuples originaires amazoniens n'ont jamais été si menacés comme ils le sont actuellement.*

*Francisco en Puerto Maldonado*



**Après poursuivis pour nous réduire en esclavage, nous nous sommes réfugiés à l'intérieur de la forêt. Jusqu'à maintenant nous récoltons ce que la forêt nous offrent et, en échange nous prenons soin d'elle, des ses eaux et de ses forêts.**

**Nous habitons l'Amazonie depuis des milliers d'années. Avant la colonisation nous habitons aux bord des grands rivières et lacs en chassant, en pêchant et en cultivant la terre.**





À l'Amazonie nous habitons  
trois millions d'indigènes. À  
nous tous, nous unissons les  
eaux de la Grande Rivière.

Nous sommes 390 peuples et nationalités  
différentes avec une identité culturelle propre.  
Et 120 peuples libres en Isolement Volontaire.  
Aussi nous sommes riverains, "quiliombolas",  
paysans, beaucoup d'entre nous habitons les  
villes. Certains nous pouvons être reconnus,  
d'autres passent inaperçus.



**La richesse de la forêt et des rivières de l'Amazonie est menacée.**

**On exploite sauvagement son pétrole, son gaz, son bois et son or.**

**On détruit ces forêts avec des méga projets hydroélectrique, autoroutes interocéanique, et monocultures industrielles.**

**Cet extractivisme a des effets dévastateurs causés par l'abattage aveugle des forêts, la pollution des rivières et des lacs par des agents agrotoxiques, des déversement de brut, des activités minières légales et illégales et du trafic de drogue.**



**Des milliers d'indigènes, riverains, et afrodescendants, nous sommes forcés à abandonner nos territoires et à vivre sans papiers dans les villes. L'alcool, les drogues et la délinquance, surtout parmi les hommes, et l'exploitation sexuelle des femmes, entraînent des constants conflits sociaux.**

**Cette violence économique, sociale et politique s'est institutionnalisée au long de l'histoire. L'esclavage, l'exploitation et la pauvreté, ne détruisent pas seulement la richesse écologique de l'Amazonie, mais aussi la richesse culturelle de ces peuples millénaires.**



**Pour faire face à ces catastrophes, les communautés amazoniennes, on s'organisent et on se battent pour la défense de nos cultures, de nos territoires et de nos droits. Les indigènes nous sommes en train d'écrire notre histoire en défendant notre autodétermination.**

**Les missionnaires de l'Église catholique sont présents et engagés aux causes des peuples amazoniens.**

**L'Amazonie a été le lieu d'un témoignage évangélique concret, même à de nombreuses occasions, de martyre.**

The image features a large, detailed globe of the Earth, showing the Americas, held gently by two large, light-skinned hands. In the foreground, two indigenous people, a man and a woman, are depicted. The man wears a traditional feathered headdress and a fringed garment. The woman wears a red skirt and a yellow shawl. They are holding a bowl of fruit. The background is a soft, greenish-yellow gradient with faint, stylized patterns.

La relation harmonieuse entre la Nature et le Créateur est la véritable construction du Royaume de Dieu. Cela exige de concilier le droit au développement et les droits territoriaux, sociaux et culturels des peuples amazoniens.

Pour nous, les indigènes de l'Amazonie, le "Bon Vivre" c'est être en communion avec tous les êtres qui nous entourent. Dieu a créé et nous a donné la terre et l'eau, les arbres, les animaux, le jour et la nuit, pour qu'elle soit notre Maison Commune.

*Leur vision du monde, leur sagesse, ont beaucoup à nous apprendre à ceux qui n'appartenons pas à leur culture.*  
*Francisco en Puerto Maldonado*



*La culture dominatrice de la consommation et du rejet fait de la planète un grand lieu de décharge. Ce modèle de développement est anonyme, étouffant, orphelin, obsédé que pour la consommation et pour les maîtres de l'argent et du pouvoir. Le nouveau colonialisme se déguise actuellement de "progrès".*

*La protection de leurs peuples originaires et de leurs territoires est une exigence éthique fondamentale et un engagement essentiel en faveur des droits de l'homme. Pour l'Église, cela devient un impératif moral cohérent dirigé à l'écologie intégrale.*

*Les peuples amazoniens sont la mémoire vivante de la mission que Dieu nous a confiée à tous: prendre soin de la Maison Commune. La défense de cette terre n'a d'autre but que la défense de la Vie.*

*Celle-là n'est pas une terre orpheline! Elle possède une mère!*

# QUESTIONS POUR RÉFLÉCHIR

Le but de ces questions est d'écouter l'Église de Dieu sur les nouvelles voies d'une écologie intégrale à l'Amazonie. L'Esprit parle à travers le peuple de Dieu. En l'écoutant on pourrait connaître les défis, les espoirs, les propositions et reconnaître les nouveaux chemins que Dieu demande à l'Église sur ce territoire.

Le questionnaire est structuré en trois parties: voir, discerner-juger, agir.



1. Qu'est-ce qui vous blesse le plus de la réalité de votre communauté: la vie, le territoire ou la culture?
2. Quelles sont les caractéristiques de votre territoire en flore, faune et diversité des peuples et des cultures?
3. Comment l'Église répond-elle à ces caractéristiques diverses?
4. En ce qui concerne le message essentiel de l'Évangile, comment devrions-nous être en tant que société et comment y arriver?
5. Qu'est-ce que le plus important que les peuples amazoniens apportent de leur culture à l'Église et au monde?
6. Comment pouvons nous construire une Église avec un visage amazonien en tenant compte de ces contributions?
7. Comment l'Église devrait-elle accompagner à l'organisation des peuples dans son identité, défense de leurs territoires et de leurs droits?
8. Comment l'Église doit elle accompagner aux populations des villes de l'Amazonie?
9. Au cas où il y aurait des villages en Isolement Volontaire, comment l'Église peut elle agir pour défendre leur vie et leurs droits?

The background of the slide features a lush arrangement of tropical plants. On the left side, there are several large, vibrant green leaves, including a prominent Monstera leaf with its characteristic holes. To the right, the background is filled with a dense, layered pattern of various tropical foliage, including palm fronds and other broad-leafed plants, rendered in a lighter, semi-transparent green tone. The overall aesthetic is fresh, natural, and eco-friendly.

# **DISCERNER**

**VERS UNE  
CONVERSION  
PASTORALE ET  
ÉCOLOGIQUE**

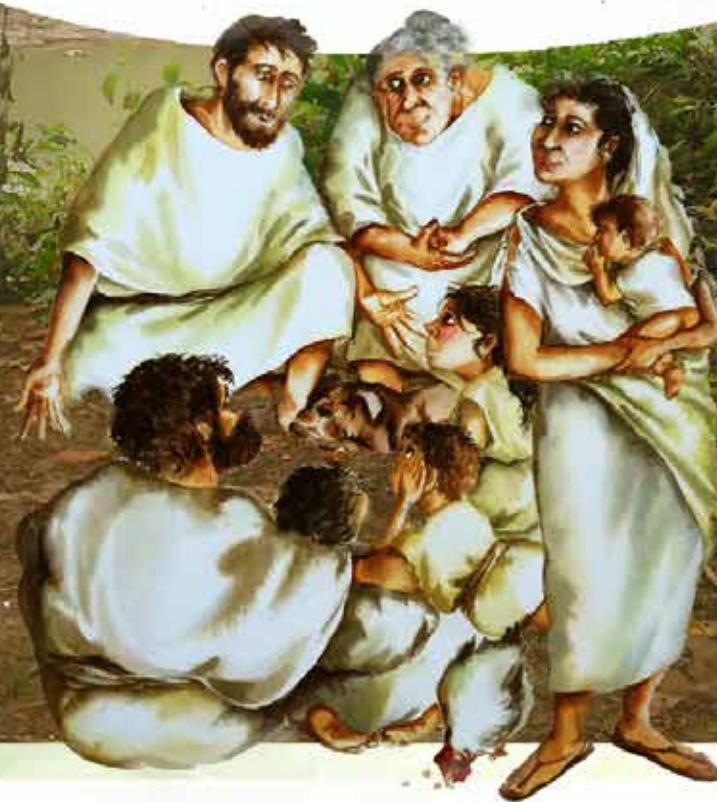
# ANNONCER L'EVANGILE DE JÉSUS À L'AMAZONIE.

Dieu, créateur de l'être humain à son image et à sa ressemblance, il nous confie la garde de la création, la Maison Commune. À cette harmonie entre Dieu, l'être humain et le cosmos, s'oppose le péché, le rejet de l'autre, la malédiction du sol, et même le fratricide.

Pourtant Dieu n'abandonne pas son l'oeuvre. L'histoire du salut culmine dans la personne et la mission de Jésus.

**JESUS.** Je vous annonce le Royaume de Dieu! Heureux les pauvres car il cesseront de l'être.

*Heureux ceux qui pleurent, ceux qui ont faim, parce qu'ils vont rire et manger!*



## Dimension biblique théologique

En Amérique Latine, ces mots ont été traduits comme une option pour les pauvres et leur libération (Medellín 1968), la participation et les communautés de base (Puebla 1979), l'insertion et l'inculturation (Santo Domingo 1992), la mission et le service d'une Église samaritaine à la défense des pauvres (Aparecida 2007).

# EVANGÉLISER, C'EST MONTRER AU MONDE LE ROYAUME DE DIEU..

C'est nous engager avec nos frères et sœurs à lutter contre les inégalités sociales, à promouvoir la justice, la solidarité, la compassion et à nous prendre soin entre nous et avec toute la création.

Cela implique une écoute attentive du clameur des pauvres et de la Terre-Mère.

Une église samaritaine!

*De nos jours, le cri des peuples amazoniens est semblable à celui du peuple de Dieu en Égypte qui, pour défendre leurs terres, trébuche sur la criminalisation de la plainte. Ou quand ils sont témoins de la destruction de la forêt tropicale, ou quand leurs rivières se remplissent de mort au lieu de vie.*

## Dimension sociale



# ÉCOLOGIE INTÉGRALE SIGNIFIE LE LIEN ENTRE L'ASPECT SOCIAL ET L'ENVIRONNEMENT. TOUT EST RELIÉ.

L'écologie intégrale implique également une conversion individuelle, un changement profond de cœur, exprimé dans les habitudes personnelles et un changement structurel exprimé dans les habitudes sociales et dans une économie différente. Nous devons changer de chemin!

*À l'Amazonie, la plus grande biodiversité de notre planète habite et c'est où survivent les visions du monde les plus ancestrales de notre histoire. Actuellement, tout ce patrimoine naturel et culturel est menacé par la vision de consommation de l'être humain.*

## Dimension écologique

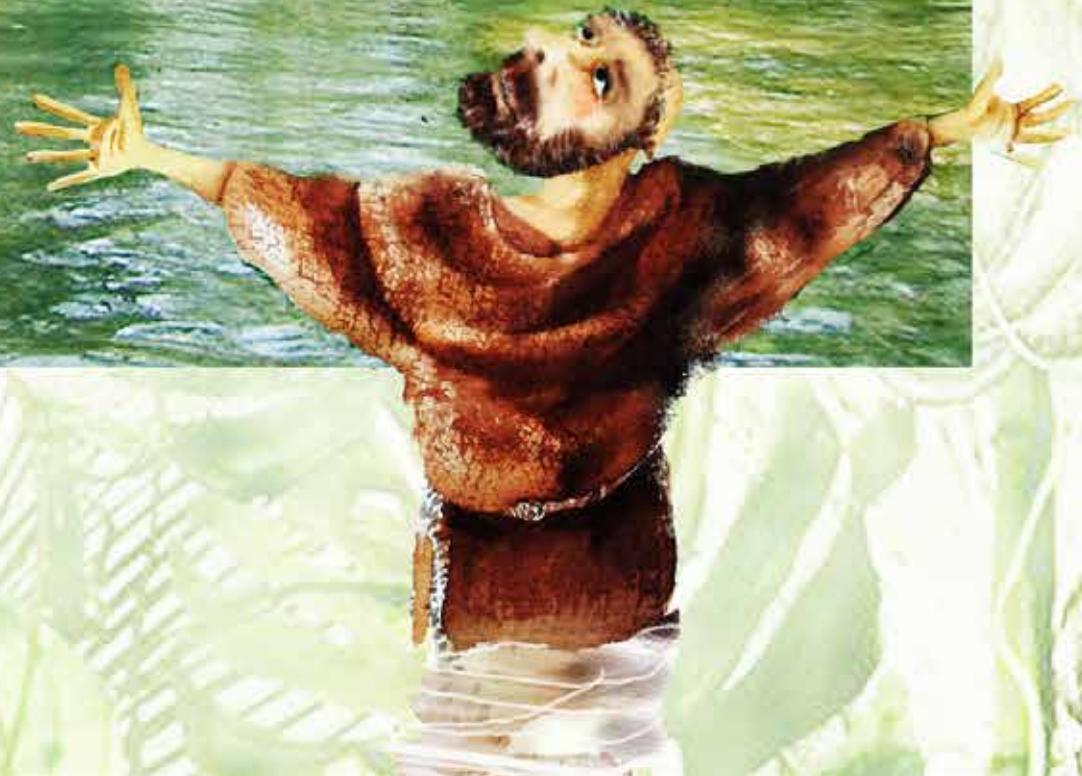


# LA CÉLÉBRATION DU BAPTÊME NOUS INVITE À CONCEVOIR L'EAU COMME SOURCE DE VIE.

La rivière comme source et moyen pour la purification, comme on le constate ainsi dans la sagesse ancestrale des peuples amazoniens. La célébration de l'Eucharistie nous propose la redécouverte, dans le pain et le vin, fruit de la terre y du travail des femmes et d'hommes, un amour cosmique, où les êtres humains donnent grâce à Dieu pour la vie du Christ ressuscité.

*L'univers se développe en Dieu, qui remplit tout. On trouve alors de la mystique dans une feuille, dans un chemin, dans la rosée, dans le visage du pauvre.*

## Dimension Sacramentelle



**J'ai voulu venir vous visiter et vous écouter, pour être ensemble dans le coeur de l'Église mais aussi pour faire face à vos défis et pour réaffirmer avec vous l'option sincère de la défense de la vie, la défense de la terre et la défense des cultures.**

**Nous venons t'écouter, rester ensemble avec toi au coeur de l'Église et à participer à la construction de cette Église avec un regard et visage Amazonien.**

**Dimension  
ecclésiale-missionnaire**



**L'Amazonie est une source de vie au cœur de l'Église.**

# QUESTIONS POUR RÉFLÉCHIR



1. Quels espoirs l'Église offre-t-elle aux communautés amazoniennes pour la vie, le territoire et la culture?
2. Que signifie vivre une écologie intégrale en Amazonie, comme le dit Laudato Si au chapitre 4?
3. Dans votre Église, de quelle manière Jésus est-il une Bonne Nouvelle dans la vie, dans la famille, la communauté et la société amazoniennes?
4. Comment est-ce que la communauté chrétienne peut-elle répondre aux situations d'injustice, de pauvreté, d'inégalité, de violence, telles comme celle de la drogue, la traite de personnes, la violence contre les femmes, l'exploitation sexuelle, la discrimination à l'égard des peuples originaires et des migrants, entre autres, et l'exclusion dans l'Amazonie?
5. Si nous voulons promouvoir l'Évangile et son idée de diversité culturelle, comment pouvons-nous prendre en considération les caractéristiques des peuples?
6. Comment intégrer les caractéristiques des peuples originaires dans les sacrements?
7. Comment est-ce que la communauté des croyants participe-t-elle aux services qui donnent vie à l'Église en Amazonie?

The background of the image is a lush, vibrant green scene filled with various tropical plants. On the left side, there are several palm-like plants with long, slender, fan-shaped fronds. In the center and right, there are large, heart-shaped leaves with prominent veins, characteristic of plants like Philodendron or similar species. The overall lighting is bright and natural, creating a sense of a sun-dappled jungle or conservatory. The text is overlaid on the right side of the image, set against a lighter, slightly blurred background of the foliage.

# **AGIR**

**Nouveaux  
chemins  
pour une  
église avec  
un visage  
amazonien**

# ÉGLISE AVEC VISAGE AMAZONIEN

*L'Amazonie évoque sur moi les  
paroles du Seigneur à Moïse:  
Enlève-toi les sandales, car le  
sol sur lequel tu marches est  
une terre sainte.*



**Le Synode doit répondre à des situations d'injustice dans la région, telles comme le néocolonialisme des industries extractivistes, les projets d'infrastructure qui nuisent et blessent la biodiversité, et l'imposition de modèles culturels et économiques étrangers à la vie des peuples.**

**Les Églises locales, les missionnaires, trouvent dans leurs périphéries des lieux privilégiés d'expérience évangélisatrice. C'est ici où on rencontre les marginalisés, les fugitifs et les réfugiés, ainsi que les désespérés et les exclus.**

# DIMENSION PROPHÉTIQUE

*C'est nécessaire qu'on leur laisse nous évangéliser par leurs cultures. Prêter notre voix et notre énergie dans leurs luttes, être ses amis, les écouter. Ses enseignement représentent la voie des priorités de l'Église à l'Amazonie.*

Une conversion écologique implique un nouveau mode de vie, une solidarité mondiale qui dépasse l'individualisme, mais c'est aussi rester heureux avec ce qui est vraiment nécessaire. Cela les cultures occidentales doivent apprendre de nous, les cultures amazoniennes.

Nous devons établir un programme minimum: développement intégrale et durable, eau potable pour tous, élevage et agriculture durable, énergie sans pollution, respect de l'identité et des droits des peuples traditionnels.

# MINISTÈRES AVEC DES VISAGES AMAZONIENS.

*L'Église à l'Amazonie ne devrait pas avoir peur. Faisons des peuples originaires les principaux interlocuteurs dans tout les affaires pastorales et socio-environnementales.*



L'église continue à avoir un minimum de présence face à l'immensité de l'Amazonie et à sa diversité culturelle. Nous devons revoir le contenu, les méthodes et les attitudes pour pouvoir établir fermement une pastorale active .

Nous avons également besoin de nouveaux ministères pour les agents pastoraux.

Nous devons identifier le type de ministère confié aux femmes, prenant en compte le rôle central qu'elles jouent dans les communautés.

Et promouvoir la naissance d'un sacerdoce indigène sur le territoire pour que le Peuple de Dieu se sente plus proche de l'Eucharistie.

# NOUVEAUX CHEMINS

*Aidez vos Évêques, aidez vos missionnaires en vous unifiant avec eux et ainsi réussir avec le dialogue la mise en oeuvre d'un visage amazonien et une Église avec un visage indigène. C'est dans cet esprit que j'ai convoqué le Synode pour l'Amazone en 2019.*

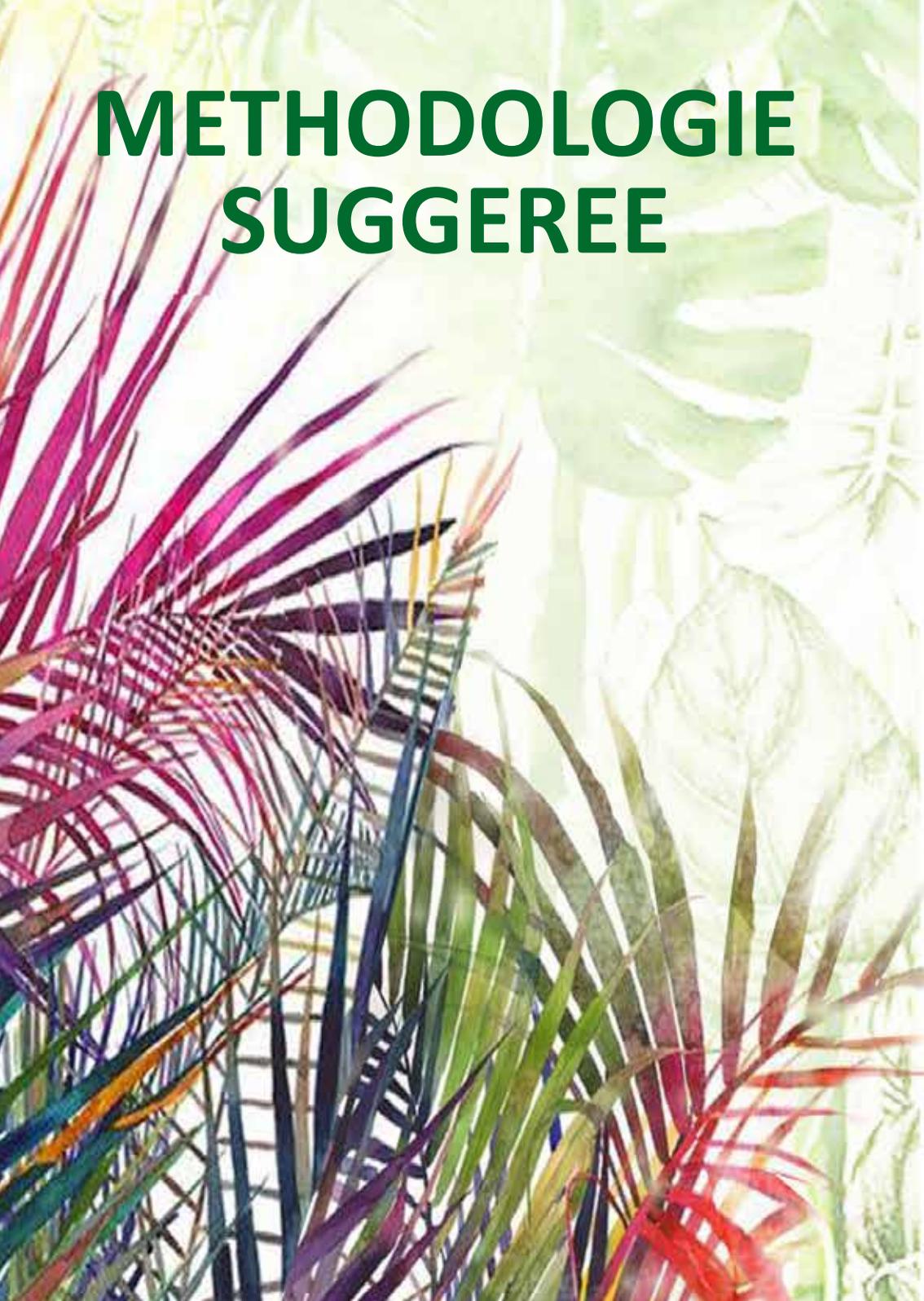
Tout le peuple de Dieu est appelé à entrer et ouvrir leurs coeurs dans cette nouvelle voie ecclésiale. Tous sont appelés à construire une relation harmonieuse avec les communautés et à s'engager à défendre leurs vies, à les aimer et à aimer leurs cultures.

Une spiritualité à la manière de Jésus: simple, humaine, ouverte au dialogue, samaritaine.

# QUESTIONS POUR RÉFLÉCHIR



1. Quelle Église rêvons-nous pour l'Amazonie?
2. En quoi consiste pour vous une église avec un visage amazonien et quelles caractéristiques devrait-elle avoir?
3. L'un des défis de l'Amazonie est l'impossibilité de célébrer l'Eucharistie partout. Que devrions-nous faire face à cela?
4. Quel rôle les laïcs devraient-ils avoir dans la pastorale catéchétique et liturgique et dans la défense de la Maison Commune?
5. Comment l'Église devrait-elle réagir face aux injustices à Amazonie?
6. Quelles caractéristiques devraient avoir les personnes qui portent l'annonce de la Bonne Nouvelle à Amazonie?
7. Quels sont les services et les ministères de l'Amazonie ayant une juridiction ecclésiastique et quelles sont leurs caractéristiques?
8. Quels sont les services et les ministères de l'Amazonie que selon vous, devraient être créés et promus?
9. De quelle manière la vie consacrée peut-elle contribuer avec ses charismes à la mise en oeuvre d'une Église ayant un visage amazonien?
10. Comment reconnaître et valoriser le rôle des femmes dans l'espoir d'une église amazonienne?
11. Comment la religiosité populaire contribue-t-elle à créer de nouvelles possibilités pour l'Église à l'Amazonie?
12. Comment les médias et les différents modes de communication à l'intérieur de l' Amazonie pourraient-ils contribuer à promouvoir une église autochtone?

A background image of tropical plants, including palm fronds and other green foliage, with some leaves showing reddish-purple hues. The text is overlaid on the left side of this image.

# METHODOLOGIE SUGGEREE

Le REPAM a été chargé de mener des processus de consultation territoriale, à travers ce Document Préparatoire. Nous réaliserons environ 45 Assemblées territoriales dans les 9 pays amazoniens. Les résultats seront envoyés comme contribution des territoires à tenir en compte dans le document de travail. De nombreux groupes, organisations, communautés et paroisses qui recevront ce document voudront participer au processus de dialogue et de consultation. Nous ne pourrons qu'assurer que ces consultations atteignent la systématisation avant le Document de Travail que lorsqu'on reçoit les réponses aux questions de VOIR-DISCERNER-AGIR en utilisant le format suivant:

1- **Liste** détaillée des participants: Nom, lieu d'origine, groupe auquel il appartient, soit indigène, paysans, riverain, quilombola, urbain..., institution à laquelle il appartient (si c'est le cas), et si possible sexe et âge. Ainsi nous aurons un registre statistique à la fin des Assemblées.  
Aussi il faut établir date et lieu de l'Assemblée Territoriale.

2- **Rapport** intégré selon cette guide méthodologique.  
Remettre une grille de résumé pour chaque question.  
De préférence, un maximum de 3 propositions pour chacune des questions.  
S'il y a d'autres très importants ils peuvent également être intégrés.

**Proposition**  
concret, claire,  
synthétique  
y en ordre de  
priorités

**Argumentation**  
pour donner fondement  
à ce qu'on propose.  
Donner un exemple qui  
aide à la compréhension.

Les résultats de ces Assemblées et Consultation seront reçus par la REPAM au maximum jusqu'au 30 janvier 2019.



**Envoyer tout document à l'adresse suivante:**

**[sinododelamazonia@redamazonica.org](mailto:sinododelamazonia@redamazonica.org)**

Pour plus d'information:

Mauricio López  
Secrétaire Exécutif REPAM  
et lien avec le groupe d'experts  
**[mlopez@redamazonica.org](mailto:mlopez@redamazonica.org)**

Romina Gallegos  
Responsable de REPAMs Nationaux  
**[rgallegos@caritasecuador.org](mailto:rgallegos@caritasecuador.org)**